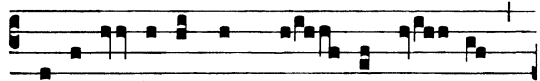
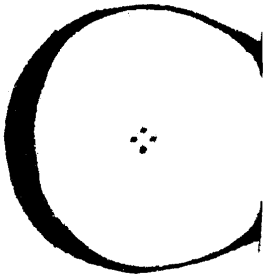
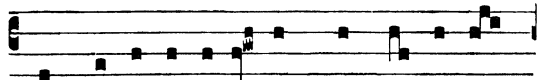


## HERZ JESU

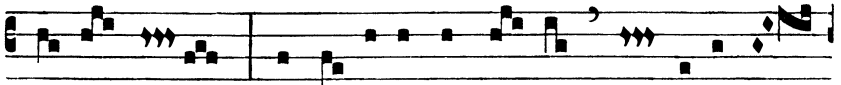
## Zum Eingang V



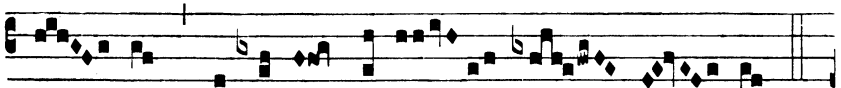
OGITA-TI-ON-ES Cor- dis e- ius  
*Die Gedanken seines Herzens (bleiben)*



in ge-ne-ra-ti-ó-ne et ge-ne-ra-  
*von Generation zu Generation,*



ti- ó- nem : ut é- ru- at a mor- te á- nimas e-  
*dass er entreißt dem Tod ihr Leben*



ó- rum et a- lat e- os in fa- me.  
*und nähre sie im Hunger. (Ps 33,11.19)*



*Ps. Exsultá-te, iusti, in Dómi-no, rectos de- cet collaudá-ti- o.*  
*Jubelt dem HERRN, ihr Gerechten! Den Redlichen ziemt der Lobgesang. (Ps 33,1)*

## Graduale

GR. I

**D** Ul- cis et re- ctus Dó-  
*Freundlich und gerecht ist der HERR;*

mi- nus, pro- pter hoc le- gem da- bit de- lin- quén-  
*deshalb gibt er Weisung denen, die irgehen*

ti- bus in vi- a. ¶. Dí- ri- get man-  
*auf dem Weg. Er leitet die*

su- é- tos in iu- dí- ci- o,  
*Sanften nach gerechtem Urteil,*

do- cé- bit mi- tes  
*er lehrt die Mildten*

vi- as su- as.  
*seine Wege. (Ps 25,8-9)*

Halleluja-Vers

III

**A** L-le- lú- ia.

∩. Tól- li- te iu- gum  
Nehmt mein Joch

me- um su- per vos et dí- sci- te a me,  
auf euch und lernt von mir;

qui- a mi- tis sum et hú-  
denn mild bin ich und demütig

mi- lis Cor- de, et inve- ni- é- tis ré-  
von Herzen. Und ihr werdet finden Ruhe

qui- em a- nimá- bus  
für eure Seelen. (Mt 11,29)

vestris.

(Adaptation von Al. Resurrexit pastor bonus)

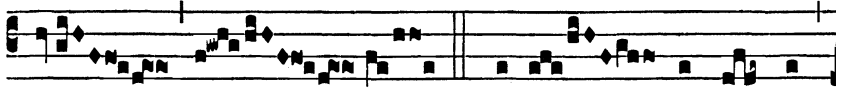
oder:

VIII

A



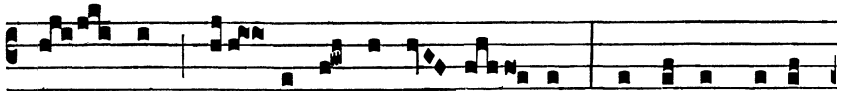
L- le- lú- ia.



∞. Ve-ní- te ad me,  
Kommt zu mir,



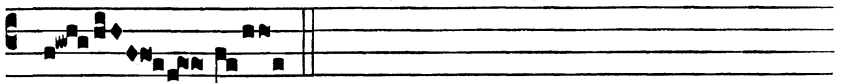
o- mnes qui la-bo-rá-  
ihr alle, die ihr mühselig



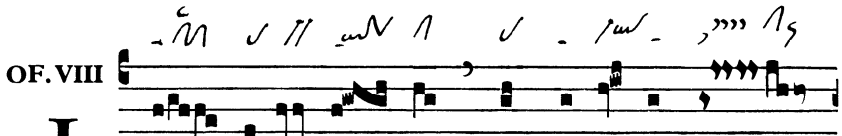
tis, et o-ne-rá-ti e- stis : et e-go re-fí-  
und beladen seid: Und ich werde euch




ci- am vos.  
erfrischen. (Mt 11,28)



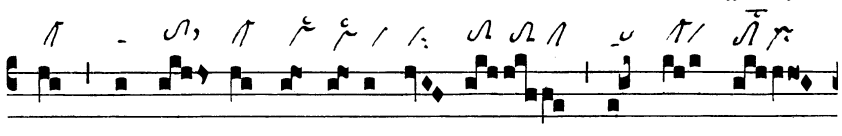
Zur Gabenbereitung →

OF. VIII 

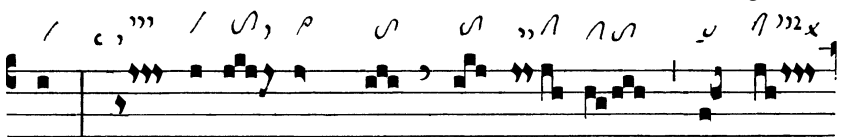
**I** M- propé- ri- um exspectá- vit cor  
*Beschimpfung hat zu erwarten mein Herz*



me- um, et mi- sé- ri- am : et sustí- nu-  
*und Elend. Und ich hoffte auf*



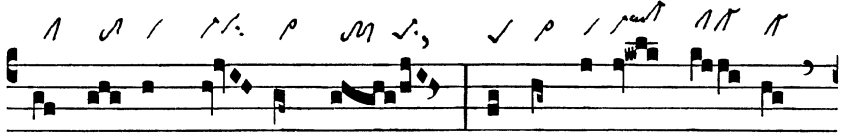
i qui si- mul contrista-ré- tur et non fu-  
*einen, der zusammen mit mir trauert: Und keiner ist da gewesen.*



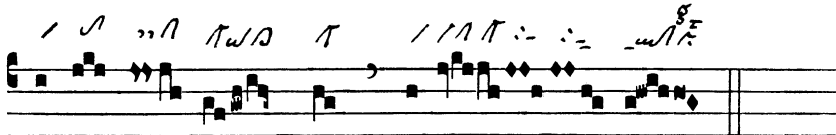
it : con- so-lán- tem me quae- sí- vi, et non  
*Einen der mich tröstet, habe ich gesucht, und keinen*



non invé- ni : et de-dé- runt in  
*gefunden. Und sie gaben*



in e- scam me- am fel, et in si- ti me- a  
*meine Speise Galle, und in meinem Durst*




po-ta- vé- runt me acé- to.  
tränkten sie mich mit Essig. (Ps 69,21-22)

## Zur Kommunion

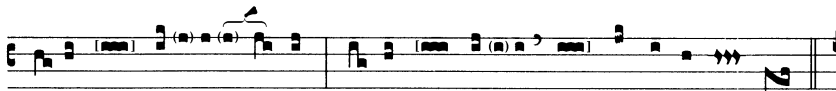
CO. VII



**U**- nus mí-li-tum lánce- a la-tus e- ius a-pé- ru- it,  
Einer der Soldaten mit der Lanze seine Seite öffnete,



et contí-nu- o ex- í- vit sanguis et a- qua.  
und sogleich floss heraus Blut und Wasser. (Joh 19,34)



1. Mise[ri]cordias Dó'mini  
Von der Huld des Herrn  
[in æ]ternum cantabo. **Ant.** Unus militum.  
will ich ewig singen. (Ps 89,2a)
2. Quoni[am dixisti: «In æternum misericordia æ]dificá'bitur»,  
Ja, ich bekenne: Aufgerichtet ist die Huld für ewig,  
in cæ[li]s firmabitur] veritas tua. **Ant.** Unus militum.  
deine Treue hat Bestand im Himmel. (Ps 89,3)
3. Confi[tebuntur cæli mirabilia] tua 'Dó'mine,  
Die Himmel preisen deine Wunder, o Herr,

ete[nim veritatem tuam in eccle]sia sanctorum.

die Gemeinde der Heiligen deine Treue. (Ps 89,6)

**Ant.** Unus militum.

oder:

CO. III

**G** Ustá- te et vi-dé- te, quó- ni- am su- á- vis  
Kostet und seht, dass gut

est Dómi- nus: \*be- á-tus vir, qui spe-rat in  
ist der HERR. Selig der Mensch, der hofft auf

e- o.  
ihn. (Ps 34,9)

1. Bene[dicam Domino] in 'omni 'tempore,  
*Allezeit will ich den HERRN lobpreisen,*  
semper [laus eius] in ore meo. \* Beatus vir.  
*sein Lob sei stets in meinem Munde! (Ps 34,2)*
2. Magni[fica]te 'Dominum 'mecum,  
*Preiset den HERRN mit mir,*  
et ex[altemus nomen e]ius in idipsum. **Ant.** Gustate.  
*lasst uns gemeinsam seinen Namen erheben. (Ps 34,4)*

## 3. Acce[dite ad eum,] et il'lumi'nami

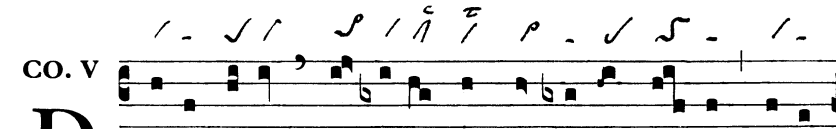
*Die auf ihn blicken, werden strahlen,*

et fa[cies vestrae] non confundentur. \* Beatus vir.

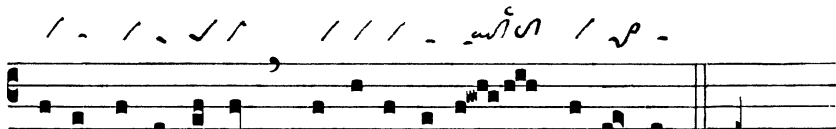
*nie wird vor Scham ihr Antlitz erröten. (Ps 34,6)*

oder:

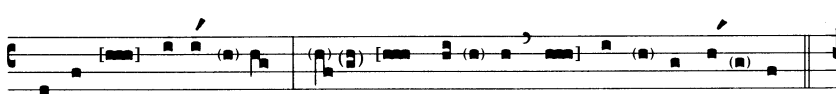
CO. V



**D** I-co vo-bis, gáudi-um est ánge-lis De- i super  
 Ich sage euch: Freude ist bei den Engeln Gottes über



uno pecca-tó-re paeni-ténti-am agén-te.  
 (schon) einen Sünder, der Buße tut. (Lk 15,10)



## 1. Bea[tus, cui remissa est] in'iquitas

*Selig der Mensch, dessen Frevel vergeben,*et [obtectum] est pec'catum. **Ant.** Dico vobis.*dessen Sünde bedeckt ist. (Ps 32,1)*

## 2. Bea[tus vir, cui non imputavit Dominus] de'lictum,

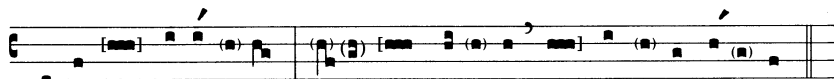
*Selig der Mensch, dem der HERR die Schuld nicht zur Last legt,*nec [est in spiritu] eius 'dokus. **Ant.** Dico vobis.*und dessen Geist ohne Falsch ist! (Ps 32,2)*

## 3. Pecca[tum meum cognitum ti]bi 'feci

*Doch dann gestand ich meine Sünde*et [delictum meum] non ab'scondi. **Ant.** Dico vobis.*und hielt dir meine Schuld nicht länger verborgen. (Ps 32,5ab)*



oder Verse aus dem NT:



1. Congra[tulami]ni 'mihi,  
*Freut euch mit mir,*  
 quia [inveni ovem meam,] quæ per'ierat. **Ant.** Dico vobis.  
*denn ich habe mein Schaf gefunden, das verloren war. (Lk 15,6)*
2. Quam su[pra nonaginta no]vem 'iustis,  
*Mehr als über neunundneunzig Gerechte.*  
 qui non [indigent] pæni'tentia. **Ant.** Dico vobis.  
*die der Buße nicht bedürfen. (Lk 15,7)*